

[Texte]

The War Veterans Allowance regulations are full of this: "not regarding such and such as income for purposes of the ceiling", and I do not think that it is proper to boast about these increases and about the \$16 and \$26 dollar margin, unless the veterans are really getting it.

We failed in our effort to get a hopeful answer out of you as a novitiate but, because you are that, because you are new in the spot there and have not got over your capacity to make representations, we hope that you will keep alive the possibility of doing what ever thing is necessary to make sure that the veterans are not put in the position of having it given to them with one hand and taken away with the other.

**The Chairman:** I rather have a feeling, Mr. Knowles, that Mr. Thompson's successor will be just as vigilant, and probably will have had the benefit of knowing the man who went before, in making the kind of suggestions and recommendations you are making. This certainly would be the hope of this Committee.

Do you have further questions on this? If not, I would like, if I may, while we are covering all the bases under Vote 1, to ask Mr. Ward if he would be good enough to answer a question.

Mr. Ward, in their new capacity, where the pensions advocates are, in effect, going to be separate and distinct from the Department of Veterans Affairs, am I to assume that your present, well-trained group of pension advocates will be continuing in their posts? Has that been determined yet? Is that assumption correct?

• 1040

**Mr. D. K. Ward (Chief Pensions Advocate, Veterans' Bureau Department of Veterans Affairs):** Mr. Chairman, as it is the intention to transfer all of the present staff of the Veterans Bureau lock, stock and barrel into the new Bureau, we have delayed the legal transfer because of certain superannuation factors. However, this is under way and I think will soon occur.

**The Chairman:** Could you answer my second question? In bringing in new staff, what criterion will you use? Will there be a competition and following that, is there some kind of a training ground where the successful individual goes with an established Pension Advocate?

I am concerned a little bit, too, about the aging factor. I do not know what the average age of your Pension Advocates is, but I would think this is an area where we should have well-trained lawyers so that the veterans are going to have absolute confidence. Now that you have your independence, your sole responsibility is to your client. I would like that client to have the assurance that he is going to receive the best possible trained counsel for that job, and I mean on-job training.

**Mr. Ward:** Mr. Chairman, fortunately we have a corps of well-trained Pension Advocates at the present time. As far as increases in staff are concerned, there will be some increase at the professional level largely as a result of new duties and responsibilities brought about by the amendment to the Pension Act, namely, the appellate work. At the present time we are engaged in establishing the classification level for the position of the Advocate doing appellate work. When that level is established, and I hope it will be at a level that will enable us to attract competent people, then of course the normal process of recruitment through the Public Service Commission would be carried out.

[Interprétation]

que le ministère ou la Commission se verra obligé de le faire.

Le règlement des allocations des anciens combattants dit souvent: «ne concerne pas tel ou tel règlement pour des fins de plafond» et je ne crois pas qu'il soit convenable de se vanter de ces augmentations d'environ \$16 à \$26, alors que les anciens combattants les reçoivent vraiment.

Nous n'avons pas réussi à obtenir une réponse encourageante, mais comme vous êtes en fonction et vous avez fait des démarches, nous espérons que vous ferez ce qui est nécessaire pour vous assurer que les anciens combattants ne soient pas placés dans une situation où ils recevraient d'une main et donneraient de l'autre.

**Le président:** J'ai un vague sentiment, monsieur Knowles, que le successeur de M. Thompson sera aussi vigilant et probablement qu'il y aura eu le loisir de connaître l'homme qui le précédait afin de formuler le genre de suggestions et de recommandations que vous proposez. C'est certainement l'espoir du Comité.

Avez-vous d'autres questions? Si non, étant donné que nous étudions toujours le crédit premier, j'aimerais demander à M. Ward de bien vouloir répondre à quelques questions.

Monsieur Ward, étant donné leur nouvelle fonction, les avocats des pensions seront-ils considérés comme un groupe à part et distinct des Affaires des anciens combattants? Dois-je supposer que les présents avocats des pensions qui ont reçu une formation poussée continueront dans leur poste? Cela a-t-il été établi? Mon hypothèse est-elle juste?

**M. D. K. Ward (Avocat en chef des pensions, ministère des Affaires des anciens combattants):** Monsieur le président, étant donné que c'est l'intention de transférer tout le personnel actuel du bureau des pensions dans un nouveau bureau, nous avons retardé ce transfert légal à cause de certains facteurs d'ancienneté. Toutefois, je crois que ce changement se fera bientôt.

**Le président:** Pouvez-vous répondre à ma seconde question? Lorsque viendront vos nouveaux employés, quel critère utiliserez-vous? Y aura-t-il un concours et une certaine formation pour les particuliers qui ont réussi?

Je suis un peu inquiet également à cause du facteur ancienneté. Je ne sais pas quel est l'âge moyen de vos avocats des pensions, mais je crois que c'est un secteur où il faudrait avoir des avocats bien formés en qui les anciens combattants auront entière confiance. Maintenant que vous êtes indépendants, vous êtes les seuls responsables vis-à-vis votre client; j'aimerais que ce client reçoive la garantie qu'il aura les meilleurs soins, la meilleure orientation possible et la meilleure formation au travail.

**M. Ward:** Monsieur le président, nous avons heureusement un groupe d'avocats des pensions bien formé. Pour ce qui est de l'augmentation du personnel, il y aura une certaine augmentation au niveau professionnel surtout à la suite des nouvelles fonctions et responsabilités qui résultent de l'amendement à la Loi des pensions, notamment de la partie concernant les appels. Actuellement, nous sommes à établir un niveau de classification pour le poste d'avocat faisant son travail d'appel. Une fois ce niveau établi, et j'espère que le niveau pourra attirer des gens compétents, notre processus normal de recrutement se fera par l'intermédiaire de la Commission de la Fonction publique.